

Perfil professional

Doctora pel programa de Traducció, Llengua i Literatura (Universitat de Vic, 2012) amb qualificació Cum Laude i Premi Josep Carner de l'Institut d'Estudis Catalans. Màster en Literatura Comparada (París IV-Sorbona, 2008). Llicenciatura en Traducció i Interpretació, amb premi extraordinari de titulació (Universitat de Vic, 2009), en Humanitats (Universitat Autònoma de Barcelona, 2003) i en Periodisme (Universitat Autònoma de Barcelona, 2000).

Docència

Professora d'anglès la FPCEE Blanquerna-URL des de 2012 i de traducció a la Universitat de Vic-Universitat Central de Catalunya des de 2009. Professora del màster universitari de Formació de Professorat de l'Educació Secundària Obligatoria (ESO), Batxillerat, Formació del Professorat i Ensenyament d'Idiomes de la FPCEE Blanquerna-URL i del màster interuniversitari en Estudis de Dones, Gènere i Ciutadania, coordinat per la UB. Cinc anys d'experiència com a professora a ESO i Batxillerat, on ha impartit diverses assignatures, entre les quals, Llengua Anglesa.

Recerca

Col·laboradora del Grup de Recerca en Competència Interlingüística i Intercultural en l'Ensenyament i l'Aprenentatge de les Llengües (CILCEAL) de la FPCEE Blanquerna-URL. Membre del Grup d'estudis de Gènere: Traducció, Literatura, Història i Comunicació (GETLIHC) de la Universitat de Vic. Núm. ORCID: 0000-0001-9099-3648

Projectes de recerca més rellevants:

- Traducción y censura: género e ideología (1939-2000). I+D+i Ministerio de Economía y Competitividad.
- EUniTA Project" Erasmus+ 2015 Key Action 2. Comissió Europea.
- Estudis de gènere Traducció, Literatura, Història i Comunicació. AGAUR
- Poetes. Institut Català de les Dones.
- Diccionari biogràfic de dones. Generalitat de Catalunya i Consell de Mallorca.

Autora de set llibres, nou capítols de llibre, onze articles a revistes i traduccions literàries. Publicacions de llibres més recents:

- Ribes, S. (2015). Maria-Mercè Marçal. L'escriptura permeable, Caterina Riba. *Lectora: revista de dones i textualitat*, (21), 251-253.
- Riba, C. (2015). *Cos endins: maternitat, desig i malaltia en l'obra de Maria Mercè Marçal*. Curbet Edicions.
- Sanmartí, C., Sanmartí, M. I Riba, C. (2018). Dins el tinter: Correspondència femenina a Catalunya (1750-1900). Vic: Eumo.
- Ana-Porroche_Escudero, G. C. P., & Riba, C. Cicatrius (in) visibles. Perspectives feministes sobre el càncer de mama. Vic: Eumo.

Publicacions en revistes indexades més destacades:

- Riba, C., i Sanmartí, C. (2018). The Reception of Elinor Glyn's Work in Spain (1926–

- 57). *Women: A Cultural Review*, 29(2), 188-215.
- Riba Sanmartí, C. (2018). Castro, Olga; Ergun, Emek (ed.) *Feminist Translation Studies*. Londres: Routledge, 2017, 281 p. ISBN 978-1138931657. *Quaderns: revista de traducció*, (25), 0300-301.
 - Riba Sanmartí, C. (2015). Maria-Mercè Marçal: tradició/traducció/creació. *Estudis Romànics*, 471-481.
 - Riba, C. (2017). El Compromís Polític En Els Poemes De La Primera Època De Maria-Mercè Marçal. *Catalan Review*, (31), 115-134.
 - Riba Sanmartí, C. (2017). Des de la perifèria del discurs: Maria-Mercè Marçal i Dolors Miquel. *Caplletra*, 63, 15-35.

Altres mèrits

- Membre del comitè organitzador de diversos congressos, simposis i jornades
- Co-comissaria de les exposicions itinerants "Poetes", "Il·lustradores" i "Correspondència femenina".
- Membre del premi de poesia Rosa Leveroni i del premi Quima Jaume de reconeixement a la trajectòria literària, organitzats per l'Ajuntament de Cadaqués, i del premi de traducció Andreu Febrer que convoca la Universitat de Vic.